

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 52 (1944)

**Heft:** 8

**Anhang:** Das Plakat des Schweizerischen Roten Kreuzes, Kinderhilfe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ LA CROIX-ROUGE

## Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



## Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera  
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizzera  
de la Lia svizra dals Samaritains.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz · Edité par la Croix-Rouge suisse · Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera · Edit da la Crusch-Cotschna svizra

Rotkreuzchefarzt · Médecin-chef de la Croix-Rouge · Medico capo della Croce-Rossa

### Das Plakat des Schweizerischen Roten Kreuzes, Kinderhilfe

Die Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten hat an die diesjährige Sammelaktion des Schweizerischen Roten Kreuzes, Abteilung Kinderhilfe, einen grosszügigen Beitrag geleistet, indem sie auf eigene Kosten unter einigen ihrer Mitglieder einen Wettbewerb für ein neues Kinderhilfeplakat veranstaltete. Von den aus dem Wettbewerb hervorgegangenen und von der Gesellschaft empfohlenen besten Arbeiten wurde vom Schweizerischen Roten Kreuz der Entwurf von Eugen Früh (Zürich) zur Ausführung gewählt. Das schöne Plakat soll in der ganzen Schweiz für die anfangs März beginnende «Beckeli-Aktion», aber auch für die Wochenbatzensammlung und das Patenschaftswerk der Kinderhilfe werben.

L'Association des peintres, sculpteurs et architectes suisses a contribué généreusement à la collecte organisée cette année par la Croix-Rouge suisse, Secours aux Enfants, en organisant à ses frais parmi quelques-uns de ses membres un concours pour la création d'une nouvelle affiche en faveur du Secours aux Enfants. La Croix-Rouge suisse, sur recommandation de l'Association, choisit pour exécution parmi les travaux soumis à son approbation issus du concours et considérés comme les meilleurs, l'esquisse d'Eugen Früh (Zurich). Cette belle affiche plaidera la cause de la Beckeli-Aktion qui commencera au début du mois de mars sur tout notre territoire et fera également la propagande pour la collecte du Sou hebdomadaire et l'œuvre des parrainages du Secours aux Enfants.

(Photo ATP-Bilderdienst.)



### Die Beckeliaktion des Schweiz. Roten Kreuzes, Kinderhilfe

Die Kinderhilfe des Schweiz. Roten Kreuzes lud am 12. Februar die Schweizerpresse nach Steffisburg ein, um sie über die Beckeli-

aktion zu orientieren und ihr Gelegenheit zu geben, den Fabrikationsvorgang der Beckeli, Gschirli, Chacheli, bols de lait, tazze da latte oder wie die kleinen Tonsparkassen in unseren verschiedenen Landesteilen sonst noch genannt werden könnten, zu beobachten. Wir greifen aus den zahlreichen Berichten den folgenden aus den «Basler Nachrichten» heraus: